中芬关于修改两国支付协定問題的換文

(一) 对方来文

中华人民共和国貿易代表团团长

朱劍白先生

团长先生：

芬兰共和国貿易代表团和中华人民共和国貿易代表团在本月內举行了談判，我荣幸地代表芬兰政府向你建議，将芬兰共和国和中华人民共和国于一九五三年六月五日在北京簽訂的支付协定^① 第十一条第一段修改如下：

“本协定自签字之日起生效，其有效期至一九六三年十二月三十一日为止。如在期滿前三个月，締約之一方未通知对方廢除本协定时，則本协定自动展期十二个月，并依法順延。”

如貴国政府接受这个建議，我提議将本函和你的确认复函視作我們两国政府間的一項協議。

团长先生，順致我崇高的敬意。

芬兰貿易代表团团长

麦基萊

(签字)

一九六三年五月二十九日于赫尔辛基

(二) 我方去文

芬兰共和国貿易代表团团长

麦基萊先生

团长先生：

我很荣幸接到你的今日来函如下：

(内容見对方来文)

我謹通知你，中华人民共和国政府完全同意将你的来函和我的复函視作我們两国政府間的一項協議。

团长先生，順致我崇高的敬意。

中国貿易代表团团长

朱劍白

(签字)

一九六三年五月二十九日于赫尔辛基